

Bureau international

Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contacto: Secretariado da Comissão 1
credentials@upu.int

- Aos Países-membros da União
(autoridades governamentais)

Para informação:

- Aos operadores designados
- Às Uniões Restritas

Berna, 10 de abril de 2025

Referência: 2102(DPRM.PPRE.CCA)1036

Assunto: participação no Congresso de Dubai 2025 – Credenciais dos delegados. Envio prévio à Secretaria Internacional até 8 de agosto de 2025

Prezada Senhora, Prezado Senhor,

O convite aos Países-membros para participar no Congresso de Dubai 2025, que decorrerá de 8 a 19 de setembro de 2025 nos Emirados Árabes Unidos, foi enviado através da carta 2100(DPRM.PPRE.CCA)1115 de 16 de outubro de 2024.

Nos termos do Regulamento Interno dos Congressos, as credenciais dos delegados devem ser redigidas em boa e devida forma e assinadas pelo Chefe de Estado ou pelo Chefe do Governo ou pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros do país interessado, ou por qualquer outro funcionário do governo devidamente autorizado, por escrito, por uma das referidas autoridades a assinar as credenciais. Uma cópia desta autorização deve ser apresentada com as credenciais. As credenciais devem ser depositadas, por intermédio do Secretariado do Congresso, junto da autoridade designada para o efeito. Incentivamos os Países-membros a apresentá-las o mais rapidamente possível.

As regras que regem as credenciais dos delegados encontram-se nos artigos 2 e 3 do Regulamento Interno dos Congressos. Este consta do volume que contém as decisões do Congresso Extraordinário de Riade 2023, disponível no *site* da UPU. O texto dos artigos 2 e 3 encontra-se igualmente no anexo 1 à presente carta.

Gostaria de recordar que, de acordo com o artigo 101.2 do Regulamento Geral, um País-membro pode fazer-se representar pela delegação de outro País-membro. Contudo, fica entendido que uma delegação apenas pode representar um único País-membro além do seu. Neste caso, a procuração do País-membro que se faz representar deve ter a mesma forma que as credenciais referidas acima.

As credenciais e as procurações, redigidas em boa e devida forma, devem ser entregues ao secretariado da Comissão 1 «Verificação das Credenciais», na abertura do Congresso. As credenciais e as procurações enviadas por meios eletrónicos seguros são admitidas. A fim de facilitar a verificação das credenciais, incentivo-o(a) a apresentá-las o mais rapidamente possível, a partir do primeiro dia da inscrição (8 de setembro de 2025).

De acordo com o artigo 3.4 do Regulamento Interno dos Congressos, os Países-membros cujos delegados não estejam na posse de credenciais ou não tenham depositado as suas credenciais podem, se os nomes desses delegados forem anunciados pelo seu Governo à Secretaria Internacional, tomar parte nos debates,

mas não têm o direito de votar enquanto as suas respectivas credenciais não forem fornecidas em boa e devida forma.

Convém referir que será submetida uma proposta ao Congresso para que possam ser tomadas medidas a fim de permitir que o Congresso decorra de forma híbrida. Tal não afetará os procedimentos relativos ao depósito das credenciais dos Países-membros.

Em anexo, encontrará, para informação, dois modelos de credenciais e dois modelos de procuração.

Análise preliminar das credenciais dos delegados

Para garantir que todas as credenciais depositadas estejam redigidas em boa e devida forma, solicita-se a todos os Países-membros que enviem antecipadamente uma cópia das suas credenciais à Secretaria Internacional, assim que estiverem disponíveis, por correio eletrónico (credentials@upu.int), **o mais tardar até 8 de agosto de 2025**. Desta forma, a Secretaria Internacional poderá analisar e verificar as credenciais antes da abertura do Congresso. Assim, os Países-membros cujas credenciais não estejam em regra terão tempo suficiente para as retificar antes do Congresso.

As delegações que não forneçam antecipadamente um exemplar das suas credenciais arriscam-se, em caso de irregularidades, a não serem autorizadas a participar no Congresso ou a votar.

Da mesma forma, se um País-membro pretender ser representado por procuração, uma cópia do projeto de procuração pertinente deve ser enviada à Secretaria Internacional **o mais tardar até 8 de agosto de 2025**, para que possa ser analisada com antecedência.

/ Para facilitar a redação das credenciais em boa e devida forma, consulte a lista de verificação das credenciais que consta do anexo 2.

Caso precise de obter mais informações sobre qualquer ponto específico, não hesite em contactar a Secretaria Internacional (credentials@upu.int).

Apresento-lhe, prezada Senhora, prezado Senhor, os meus protestos de elevada estima e consideração.

Masahiko Metoki

(assinado)

Diretor Geral